

Note: Document originally drafted in the English language.
Note : Document à l'origine rédigé dans l'anglais.
Anmerkung: Dokument ursprünglich gezeichnet in der englischen Sprache.
Nota: Documento elaborado originalmente en la lengua inglesa.

Product Description

The GS-5076 is a 6.9" (175 mm) 150 kV, 3.7 MJ (5.0 MHU) maximum anode heat content, rotating anode insert. This insert is specifically designed for CT Scanners. The insert features a 7° tungsten-rhenium facing on molybdenum with a graphite backed target and is available with the following nominal focal spots:

- 0.4 x 0.7
- 0.6 x 1.3
- IEC 60336

Loading Factor for slit focal:

- Small - 120 kV, 100 mA
- Large - 120 kV, 200 mA

Maximum Anode Cooling Rate:

7,100 W (10 kHU/sec)

Continuous Anode Input Power:

7,100 W (10 kHU/sec)

Nominal Anode Input Power:

- Load Time 1 Second (120 Hz)**
- Small - 28 kW IEC 60613:2010
- Large - 48 kW IEC 60613:2010

Nominal CT Anode Input Power:

- 60 Hz**
- Small - 20.4 kW IEC 60613:2010
- Large - 36 kW IEC 60613:2010
- 120 Hz**
- Small - 28 kW IEC 60613:2010
- Large - 48 kW IEC 60613:2010

Nominal CT Scan Power Index:

- 60 Hz**
- Small - 20.4 kW IEC 60613:2010
- Large - 36 kW IEC 60613:2010
- 120 Hz**
- Small - 28 kW IEC 60613:2010
- Large - 47.2 kW IEC 60613:2010

Reference Axis:

Perpendicular to port face.

This insert is intended for use in a Varex Imaging B-590H housing.

Description du Produit

Le tube GS-5076, est une tube à anode tournante de plateau 175 mm, (6,9 pouces), 150 kV, d'une capacité thermique de 3.7 MJ (5,0 MUC). Il est spécialement conçu pour une utilisation avec les scanners CT. Le pente de l'anode en molybdène traitée, tungstène, rhénium, recouverte de graphite, est de 7°. La dimension des foyers est de:

- 0,4 x 0,7
- 0,6 x 1,3
- CEI 60336

Facteur de charge pour foyer à fente:

- Petit - 120 kV, 100 mA
- Grand - 120 kV, 200 mA

Taux maximum de refroidissement de l'anode:

7,100 W (10 kUC/sec)

Puissance d'entrée d'anode continue:

7,100 W (10 kUC/sec)

Puissance Nominale de l'anode: Charge 1 seconde de temps (120 Hz)

- Petit - 28 kW CEI 60613:2010
- Grand - 48 kW CEI 60613:2010

Puissance appliquée à l'anode nominale de CT:

- 60 Hz**
- Petit - 20.4 kW CEI 60613:2010
- Grand - 36 kW CEI 60613:2010
- 120 Hz**
- Petit - 28 kW CEI 60613:2010
- Grand - 48 kW CEI 60613:2010

Index nominal de puissance de balayage de CT

- 60 Hz**
- Petit - 20.4 kW IEC 60613:2010
- Grand - 36 kW IEC 60613:2010
- 120 Hz**
- Petit - 28 kW IEC 60613:2010
- Grand - 47.2 kW IEC 60613:2010

Référence axe:

Perpendiculaire à la face de sortie.

Ce tube est essentiellement destiné à être employé dans les gaines Varex Imaging des séries B-590H.

Produktbeschreibung

Die GS-5076 ist eine 175 mm (6.9") Doppelfokus Drehanoden-Röntgenröhre, mit einer Anoden Wärmespeicherkapazität von 3.7 MJ (5.0 MHU) und einer max. Spannungsfestigkeit von 150 kV. Die Röntgenröhre wurde für den Einsatz an CT Scannern entwickelt. Der rückseitig graphitbeschichtete Wolfram Rhenium-Molybdän Anodenteller besitzt einen Winkel von 7°. Folgende Brennfleckkombination ist lieferbar:

- 0.4 x 0.7
- 0.6 x 1.3
- IEC 60336

Ladefaktor:

- Klein - 120 kV, 100 mA
- Gross - 120 kV, 200 mA

Nennleistung der Anode:

7,100 W (10 kHU/sek)

Kontinuierliche Anodeneingangsleistung:

7,100 W (10 kHU/sek)

Nominale Anoden Eingangsleistung:

- Ladezeit 1 Sekunde (120 Hz)**
- Klein - 28 kW IEC 60613:2010
- Gross - 48 kW IEC 60613:2010

CT Anoden Eingangs-Nennleistung:

- 60 Hz**
- Klein - 20.4 kW IEC 60613:2010
- Gross - 36 kW IEC 60613:2010
- 120 Hz**
- Klein - 28 kW IEC 60613:2010
- Gross - 48 kW IEC 60613:2010

CT Scan Nennleistungsindex:

- 60 Hz**
- Klein - 20.4 kW IEC 60613:2010
- Gross - 36 kW IEC 60613:2010
- 120 Hz**
- Klein - 28 kW IEC 60613:2010
- Gross - 47.2 kW IEC 60613:2010

Referenz Achsen:

Senkrecht zum Strahlenaustrittsfenster.

Die Röntgenröhre ist für den Einbau in die Varex Imaging Strahlerhaube B-590H vorgesehen.

Descripcion del Producto

El GS-5076 es un tubo de ánodo giratorio de 175 mm (6.9"), 150 kV, 3.7 MJ (5.0 kUC), la cual es el máximo almacenaje termal del anodo, es diseñado específicamente para uso en CT scanners. El blanco emisor es una combinación de tungsteno, renio y molibdeno con grafito en la parte posterior con un rayo central de 7 grados y está disponible con las siguientes combinaciones de marcas focales:

- 0.4 x 0.7
- 0.6 x 1.3
- IEC 60336

Carga Eléctrica Para la Abertura Focal:

- Pequeño - 120 kV, 100 mA
- Grande - 120 kV, 200 mA

Medida Máxima del Enfriamiento del Anodo:

7,100 W (10 kHU/seg)

Potencia de entrada continua del ánodo:

7,100 W (10 kHU/seg)

El Poder de Penetración para el anodo nominal tiempo de carga 1 segundo (120 Hz)

- Pequeño - 28 kW IEC 60613:2010
- Grande - 48 kW IEC 60613:2010

El Poder de Penetración para Potencia nominal de entrada CT del ánodo:

- 60 Hz**
- Pequeño - 20.4 kW IEC 60613:2010
- Grande - 36 kW IEC 60613:2010
- 120 Hz**
- Pequeño - 28 kW IEC 60613:2010
- Grande - 48 kW IEC 60613:2010

Índice de potencia nominal exposiciones CT:

- 60 Hz**
- Pequeño - 20.4 kW IEC 60613:2010
- Grande - 36 kW IEC 60613:2010
- 120 Hz**
- Pequeño - 28 kW IEC 60613:2010
- Grande - 47.2 kW IEC 60613:2010

Índice de potencia nominal exposiciones CT:

- 60 Hz**
- Pequeño - 28 kW IEC 60613:2010
- Grande - 47.2 kW IEC 60613:2010

Referencia de axes:

Perpendicular a la abertura facial.

Este tubo es diseñado, para uso en los encajes Varex Imaging de la serie B-590H.

Volumetric / Helical Scan Ratings IEC 60613
 Tableaux des Caractéristiques Nominales de Balayage Volumétrique/Hélicoïdale CEI 60613
 Volumen-/Spiralbelichtungs-Leistungdiagramme IEC 60613
 Volumétrico/Clasificación Grafica del Escán/Helicoideo IEC 60613

3Ø 50 Hz

- 0.4 x 0.7 Focal Spot 7 Degrees
- 0,4 x 0,7 Dimension Focale 7 Degrés
- 0.4 x 0.7 Brennfleck 7 Grad
- 0.4 x 0.7 De Marcas Focales 7 Grados

Volume scan time (seconds)	Maximum allowed tube current (mA) as a function of the following starting heat storage and tube voltages								
	Starting heat storage = 40 %			Starting heat storage = 55 %			Starting heat storage = 70 %		
	80 kV	100 kV	120 kV	80 kV	100 kV	120 kV	80 kV	100 kV	120 kV
1	220	180	150	220	180	150	220	180	150
2	220	180	150	220	180	150	220	180	150
4	220	180	150	220	180	150	220	180	150
10	220	180	150	220	180	150	220	180	150
20	220	180	150	220	180	150	220	180	150
30	220	180	150	220	180	150	220	180	150
40	220	180	150	220	180	150	220	180	150
50	220	180	150	220	180	150	210	170	140
60	220	180	150	220	180	150	190 (a)	150 (a)	130 (a)
70	220	180	150	220	180	150	170 (a)	140 (a)	110 (a)

- 0.6 x 1.3 Focal Spot 7 Degrees
- 0,6 x 1,3 Dimension Focale 7 Degrés
- 0.6 x 1.3 Brennfleck 7 Grad
- 0.6 x 1.3 De Marcas Focales 7 Grados

Volume scan time (seconds)	Maximum allowed tube current (mA) as a function of the following starting heat storage and tube voltages								
	Starting heat storage = 40 %			Starting heat storage = 55 %			Starting heat storage = 70 %		
	80 kV	100 kV	120 kV	80 kV	100 kV	120 kV	80 kV	100 kV	120 kV
1	390	310	260	390	310	260	390	310	260
2	390	310	260	390	310	260	390	310	260
4	390	310	260	390	310	260	390	310	260
10	390	310	260	390	310	260	390	310	260
20	390	310	260	390	310	260	380	300	250
30	390	310	260	390	310	260	340 (a)	270 (a)	230 (a)
40	390	310	260	380	300	250	270 (a)	210 (a)	180 (a)
50	390	310	260	350 (a)	280 (a)	230 (a)	220 (a)	180 (a)	150 (a)
60	390	310	260	290 (a)	230 (a)	190 (a)	190 (a)	150 (a)	130 (a)
70	340 (a)	270 (a)	230 (a)	260 (a)	200 (a)	170 (a)	170 (a)	140 (a)	110 (a)

3Ø 120 Hz

- 0.4 x 0.7 Focal Spot 7 Degrees
- 0,4 x 0,7 Dimension Focale 7 Degrés
- 0.4 x 0.7 Brennfleck 7 Grad
- 0.4 x 0.7 De Marcas Focales 7 Grados

Volume scan time (seconds)	Maximum allowed tube current (mA) as a function of the following starting heat storage and tube voltages								
	Starting heat storage = 40 %			Starting heat storage = 55 %			Starting heat storage = 70 %		
	80 kV	100 kV	120 kV	80 kV	100 kV	120 kV	80 kV	100 kV	120 kV
1	350 (c)	280	240	350 (c)	280	240	350 (c)	280	240
2	350 (c)	280	240	350 (c)	280	240	350 (c)	280	240
4	350 (c)	280	240	350 (c)	280	240	350 (c)	280	240
10	350 (c)	280	240	350 (c)	280	240	350 (c)	280	240
20	350 (c)	280	240	350 (c)	280	240	350	280	230
30	350 (c)	280	240	350 (c)	280	240	330	260	220
40	350 (c)	280	240	350 (c)	280	230	270 (a)	210 (a)	180 (a)
50	350 (c)	280	240	340	270	230	220 (a)	180 (a)	150 (a)
60	350 (c)	280	240	290 (a)	230 (a)	190 (a)	190 (a)	150 (a)	130 (a)
70	340 (a)	270 (a)	230 (a)	260 (a)	200 (a)	170 (a)	170 (a)	140 (a)	110 (a)

- 0.6 x 1.3 Focal Spot 7 Degrees
- 0,6 x 1,3 Dimension Focale 7 Degrés
- 0.6 x 1.3 Brennfleck 7 Grad
- 0.6 x 1.3 De Marcas Focales 7 Grados

Volume scan time (seconds)	Maximum allowed tube current (mA) as a function of the following starting heat storage and tube voltages								
	Starting heat storage = 40 %			Starting heat storage = 55 %			Starting heat storage = 70 %		
	80 kV	100 kV	120 kV	80 kV	100 kV	120 kV	80 kV	100 kV	120 kV
1	610	480	400	610	480	400	610	480	400
2	610	480	400	610	480	400	610	480	400
4	610	480	400	610	480	400	610	480	400
10	610	480	400	610	480	400	570	460	380
20	610	480	400	580	460	380	490 (a)	390 (a)	320 (a)
30	590	470	390	540	430	360	340 (a)	270 (a)	230 (a)
40	560	450	370	420 (a)	340 (a)	280 (a)	270 (a)	210 (a)	180 (a)
50	470 (a)	380 (a)	310 (a)	350 (a)	280 (a)	230 (a)	220 (a)	180 (a)	150 (a)
60	400 (a)	320 (a)	260 (a)	290 (a)	230 (a)	190 (a)	190 (a)	150 (a)	130 (a)
70	340 (a)	270 (a)	230 (a)	260 (a)	200 (a)	170 (a)	170 (a)	140 (a)	110 (a)

Note:

- Limits are based on maximum track rating except for the following codes:
 - a - Limited by available heat storage.
 - b - Limited by window heating.
 - c - Limited by filament emission.
- H.S. = Heat Storage
kV = Tube Voltage

Rating charts reflect maximum tube performance. Tube operation is ultimately limited by system software.

Remarque:

- Les limites sont fonction de l'indice maximal de surface de l'anode, sauf pour les codes suivants:
 - a - Limité par le stockage thermique disponible.
 - b - Limité par le chauffage de la fenêtre.
 - c - Limité par le rayonnement des filaments.
- H.S. = Stockage Thermique
kV = Tube Voltage

Abaques de caractéristiques représentent des valeurs maximales. L'utilisation du tube est finalement limitée par le logiciel du système.

Anmerkungen:

- Grenzwerte basieren auf der maximalen Anodenoberflächenleistung mit Ausnahme der folgenden Codes:
 - a - Durch verfügbare Wärmekapazität begrenzt.
 - b - Durch Öffnungserwärmung begrenzt.
 - c - Durch Glühfadenemission begrenzt.
- H.S. = Wärmekapazität
kV = Röhre Spannung

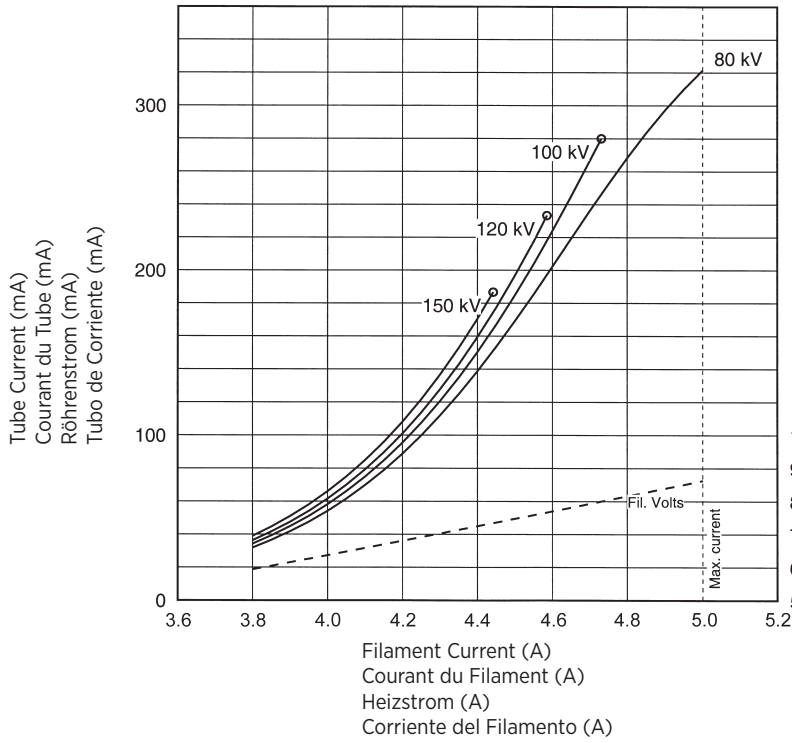
Die Leistungskurven zeigen die maximale Röhrenleistung. Der Röhrenbetrieb ist ultimativ zu begrenzen durch die Systemkontrollsoftware.


Nota:

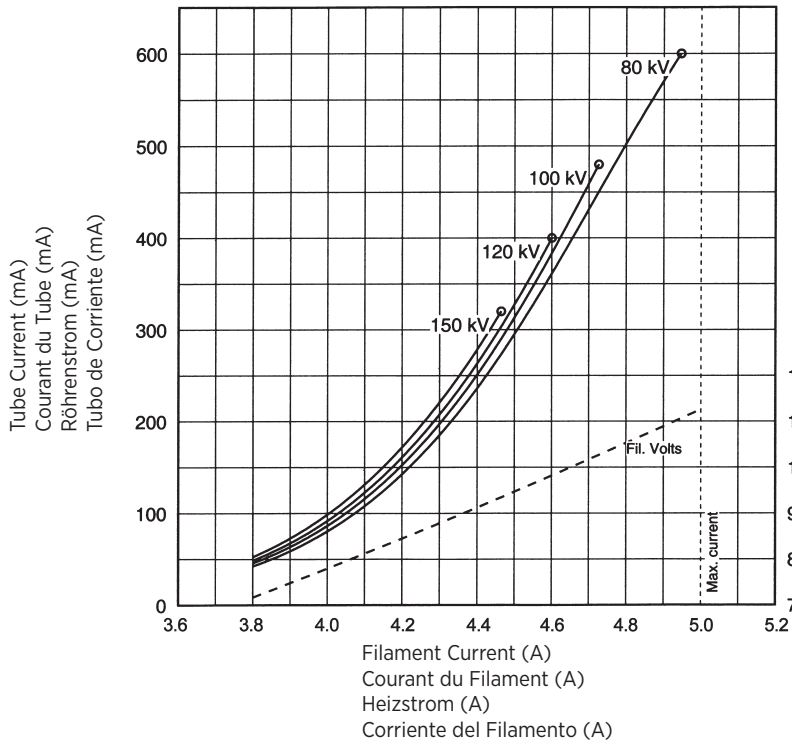
- La clasificación de la marca maxima son limitadas, excepto por los siguientes codigos:
 - a - Limitado por el almacenaje de calor disponible.
 - b - Limitado por el calor de conducción de la ventanilla.
 - c - Limitado por la emisión del filamento.
- H.S. = Almacenaje de calor
kV = Tubo Voltaje


El máximo poder del tubo es reflectada en el clasificación diagrama. La operación del tubo es ultimamente limitada por el control del sistema programado.

3 Ø 



THREE PHASE EMISSION (± .15 A)
 0.4 x 0.7 



THREE PHASE EMISSION (± .15 A)
 0.6 x 1.3 

Maximum Peak Voltage	150 kV
Anode to Ground	75 kV
Cathode to Ground	75 kV
Maximum X-ray Tube Assembly Heat Content	4.6 MJ (6.5 MHU)
Nominal Continuous Input Power	7.1 kW (9.9 kHU/sec) IEC 60613:2010
Maximum Housing Temperature	78°C
Maximum Heat Exchanger Dissipation	
HE-1000	9.0 kW (12.6 kHU/sec)
HE-547	6.3 kW (8.8 kHU/sec)
Focal Point Position (Central Ray) Within 1mm (X, Y Direction from the center of radiation port.)	
X-Ray Tube Assembly	
Permanent filtration	1.5 mm Al IEC 60522/1999
Loading Factors for Leakage Radiation	150 kV, 47 mA
High Voltage Cable Receptacles	Per IEC 60526
Ambient Air Temperature Limits for Operation	5°C to 40°C
Temperature Limits for Storage and Transport	-20°C to +75°C
Humidity	+10% to +90%
Atmospheric Pressure Range	70 kPa to 106 kPa
Weight - Tube, Housing, and HE assembly	
Housing with HE-1000	72.1 kg (159 lbs)
Housing with HE-547	67.1 kg (148 lbs)
IEC Classification	Class 1
Safety Devices - Thermal Switch	
Normally Closed Contact	Opening at 85°C ±4°C
Pressure Switch - Normally Open Contact	Contacts close with adequate oil flow.
Filament Frequency Limits	50 HZ - 25 KHZ
Power Supply	DC

Maximale Spannungsfestigkeit	150 kV
Anode gegen Erde	75 kV
Kathode gegen Erde	75 kV
Maximale Wärmespeicherkapazität des Strahlergehäuses ..	4.6 MJ (6.5 MHU)
Kontinuierliche Eingangs-Nennleistung .	7.1 kW (9.9 kHU/sek) IEC 60613:2010
Maximale Gehäusetemperatur	78°C
Maximale Wärmeaustauscher - Verlustleistung	
HE-1000	9.0 kW (12.6 kHU/sek)
HE-547	6.3 kW (8.8 kHU/sek)
Brennfleckposition (Zentralstrahl) innerhalb 1mm. (X-, Y-Achse von der Mitte des Strahlenaustrittsfensters)	
Röntgenstrahlers	
Eigenfilterwert	1.5 mm Al IEC 60522/1999
Ladefaktoren für Leckstrahlungsmessung	150 kV, 47 mA
Hochspannungskabelbehälter	Pro IEC 60526
Umgebungstemperaturgrenzen für den Betrieb	5°C bis 40°C
Temperaturgrenzen für Aufbewahrung und Transport	-20°C bis +75°C
Feuchtigkeit	+10% bis +90%
Luftdruck	70 kPa bis 106 kPa
Gewicht - Strahlergehäuses und Wärmetauscher	
Gehäuse mit HE-1000	72.1 kg (159 lbs)
Gehäuse mit HE-547	67.1 kg (148 lbs)
IEC Klassifizierung	Klasse 1
Sicherheitseinrichtungen - Thermoschalter	
normalerweise geschlossen Verbindung	Offen bei 85°C ±4°C
Druckschalter - Kontakte normalerweise öffnen	Kontakte geschlossen sich bei ausreichendem Ölfluß.
Heizfaden - Frequenzgrenze	50 HZ - 25 KHZ
Netzanschluß	DC

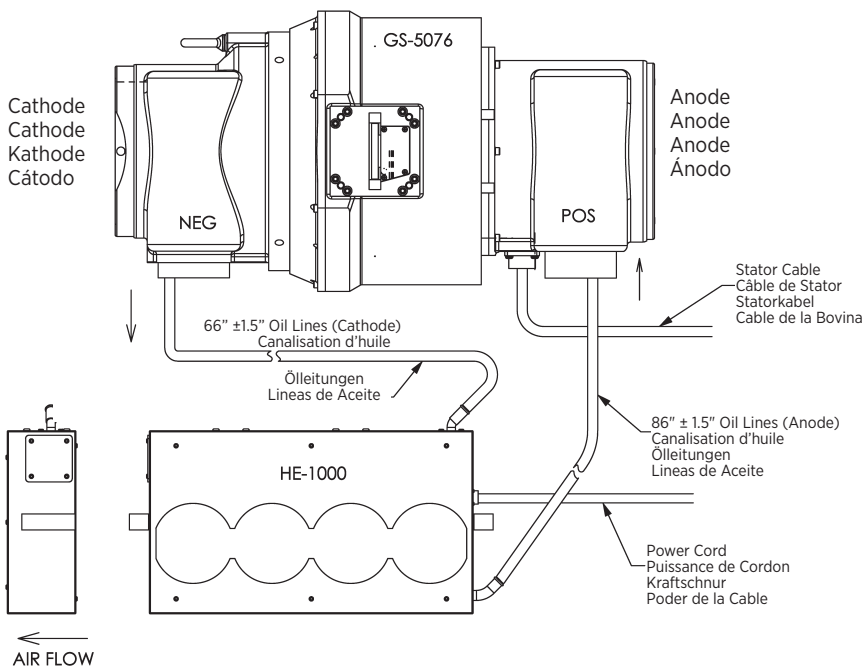
Tension maximale	150 kV
Tension Anode - Terre	75 kV
Tension Cathode - Terre	75 kV
Capacité Thermique Maximale de L'Ensemble Tube/Gaine ..	4,6 MJ (6,5 MUC)
Continue nominale Puissance d'entrée	7,1 kW (9,9 kUC/sec) CEI 60613:2010
Température maximale de la gaine	78°C
Dissipation Maximale de l'échangeur de chaleur	
HE-1000	9,0 kW (12,6 kUC/sec)
HE-547	6,3 kW (8,8 kUC/sec)
Position du foyer (rayon central) à 1mm près (Coordonnées X, Y par rapport au centre du port de rayonnement.)	
Ensemble Radiogène	
Filtre non amovible	1,5 mm Al CEI 60522/1999
Facteur de Charge Poru Rayonnement de fuite	150 kV, 47 mA
Receptacle de câble à haute tension	Par CEI 60526
Température Ambiante Pendant L'usage	5°C à 40°C
Limites de Température Pour le Transport et Pour L'Emmasinage .	-20°C à +75°C
Humidité	+10% à +90%
Limites de pression atmosphérique	70 kPa à 106 kPa
Poids - Assemblage de tube, Gain et Échangeur de Chaleur	
Gaine avec HE-1000	72,1 kg (159 lbs)
Gaine avec HE-547	67,1 kg (148 lbs)
Classification CEI	Classe 1
Dispositifs de Sécurité - Switch Thermique	
Normalement Fermé	Ouverture à 85°C ±4°C
Interrupteur de Pression - Contact Normalement Ouvert	Contacts fermé en présence d'un débit d'huile adéquat.
Limites de Fréquence des Filaments	50 HZ - 25 KHZ
Alimentation Demandée	Courant Continu

Tensión máxima	150 kV
Anodo a Tierra	75 kV
Catodo a Tierra	75 kV
Maximo Calor Contenido Ensamblaje del Tubo de Rayos X	4.6 MJ (6.5 MHU)
Potencia nominal de entrada continua	7.1 kW (9.9 kHU/seg) IEC 60613:2010
Temperatura máxima de la encaje	78°C
Disipación maxima del radiador	
HE-1000	9.0 kW (12.6 kHU/seg)
HE-547	6.3 kW (8.8 kHU/seg)
Posición de la marca focal (Rayo Central) Dentro de 1mm. (La Dirección axial X, Y se refiere del centro de la Radiación Portal.)	
Ensamblaje de Tubo de Rayos X	
Filtración Permanente	1.5 mm Al IEC 60522/1999
Especificaciones de Encaje para la fuga de Radiacion	150 kV, 47 mA
Receptáculo del cable de tensión	Por IEC 60526
Temperatura Limitada de Operación	5°C a 40°C
Temperatura Limitada de Almacen y Transporte	-20°C a +75°C
Humedad	+10% a +90%
Límites de la presión atmosférica	70 kPa a 106 kPa
Peso - Ensamblaje del Tubo de Rayos X y Radiador	
Encaje con HE-1000	72.1 kg (159 lbs)
Encaje con HE-547	67.1 kg (148 lbs)
IEC Clasificación	Clase 1
Aparatos de Seguridad - Interruptor Termal	
Normalmente Cerrado	Aperature en 85°C ±4°C
Interruptor de presión - Normalmente los contactos estan cerrado	Contactos abierto con adecuado flujo de aceite.
Limites de la frecuencia del filamento	50 HZ - 25 KHZ
Suministrador-de-Poder	Corriente Directa

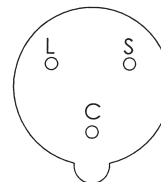


with HE-1000

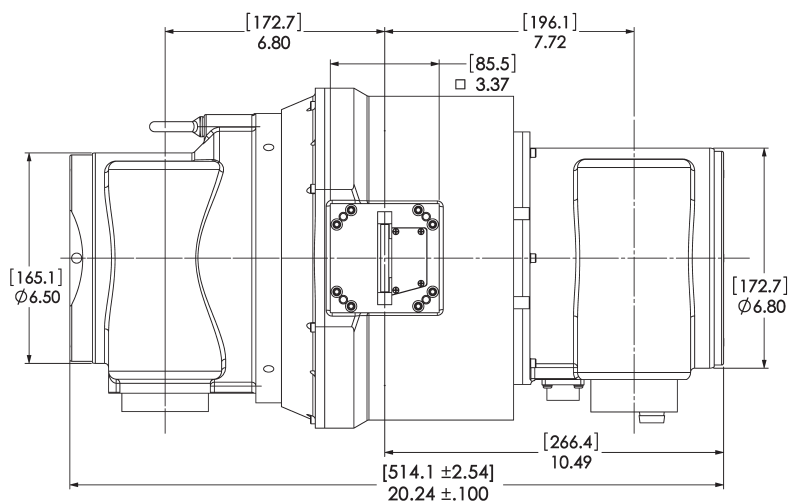
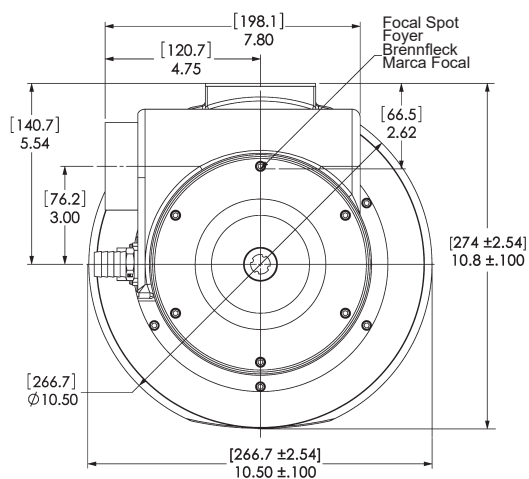
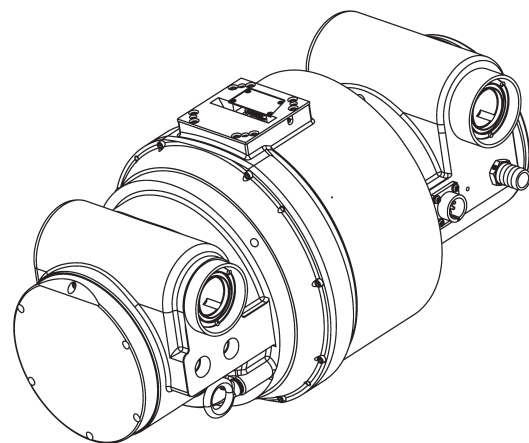
Dimensions are for reference only
Les dimensions sont pour la référence seulement
Maße sind als nur Referenz
Las dimensiones están para la referencia solamente



As viewed looking down into the receptacle

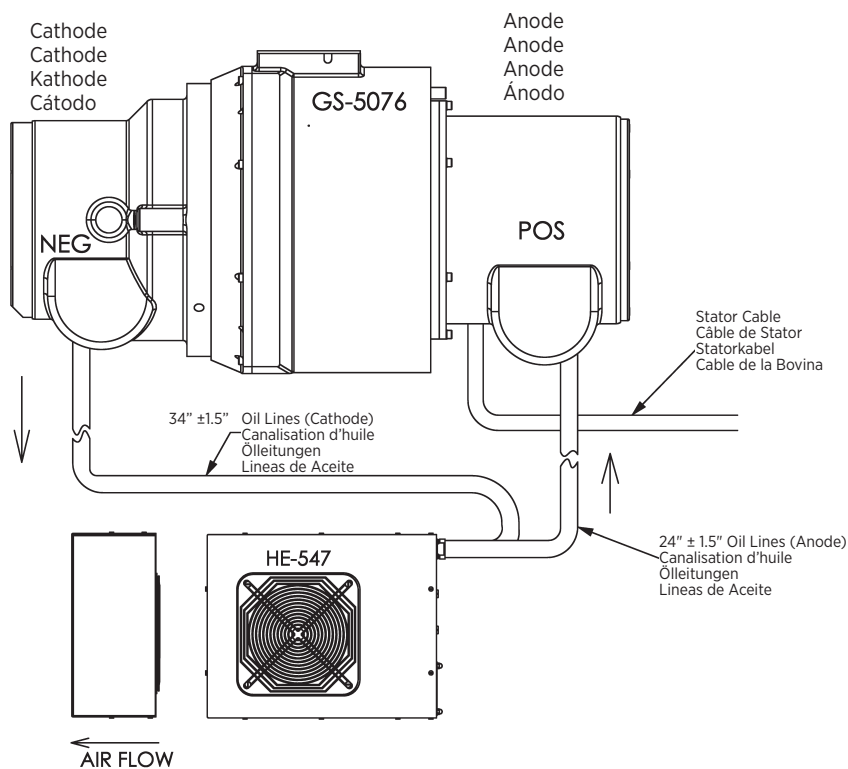


Receptacle Key
Clef du Receptacle
Hochspannungsbuchsen
Llava del Receptaculo

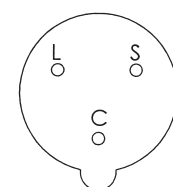


with HE-547

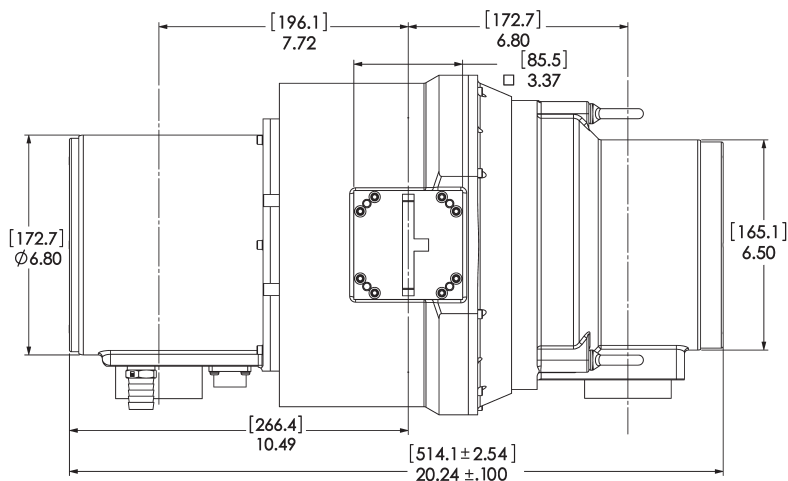
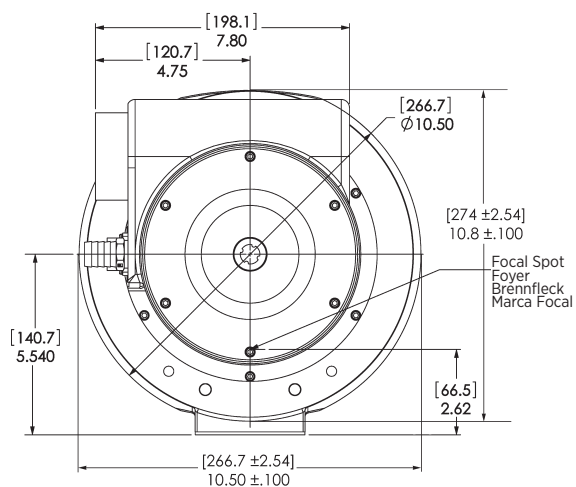
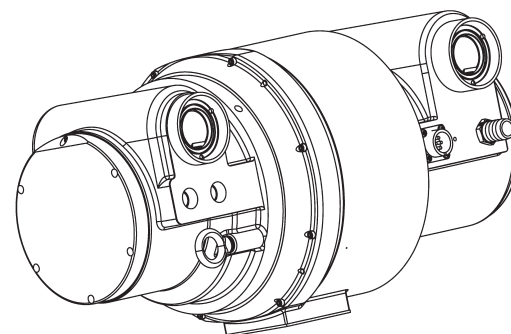
Dimensions are for reference only
 Les dimensions sont pour la référence seulement
 Maße sind als nur Referenz
 Las dimensiones están para la referencia solamente



As viewed looking down into the receptacle

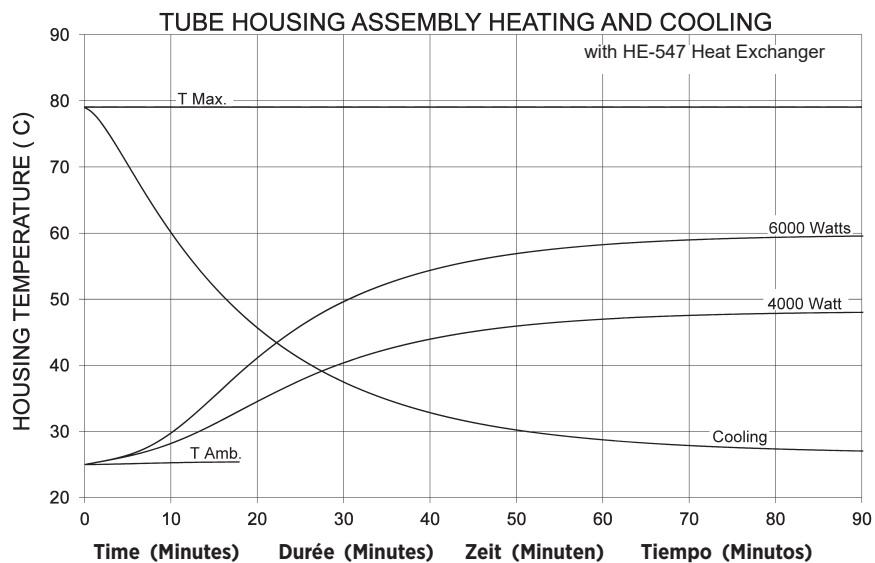
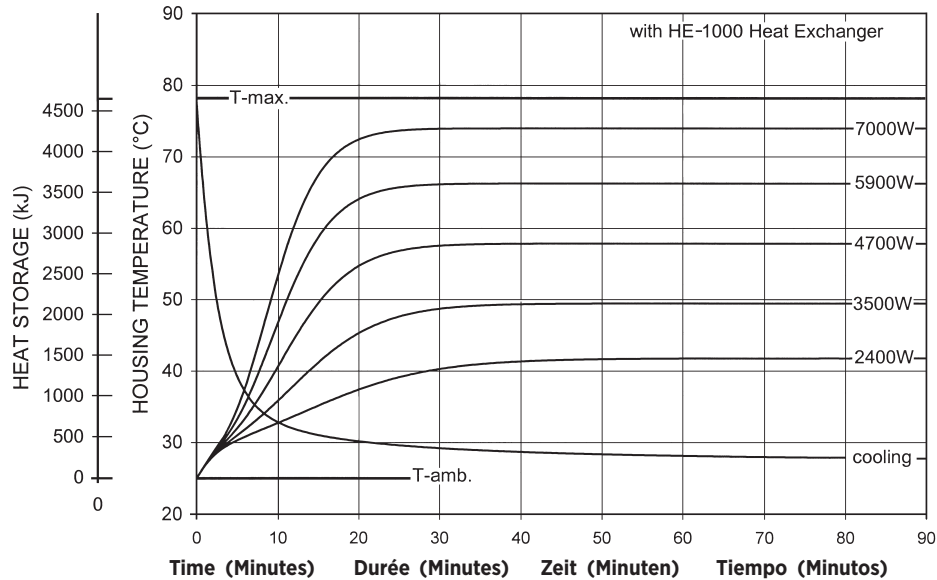


Receptacle Key
Clef du Receptacle
Hochspannungsbuchsen
Llava del Receptaculo



Tube Housing Assembly Heating and Cooling IEC 60613
 Échauffement et Refroidissement de l'Ensemble CEI 60613
 Röhrengehäusebaugruppe Aufheizung und Abkühlung IEC 60613
 Enfriamiento y Calentamiento del Encaje Asamblado IEC 60613

GS-5076/B-590H
 TUBE HOUSING ASSEMBLY HEATING AND COOLING



Note:

- Heat input into housing includes all power sources; tube, filament, stator and circulating pump.
- Heating curves based on no restrictions to air flow through heat exchanger, or natural convection around tube housing assembly.
- Heating and cooling curves reflect maximum tube performance. Tube operation is ultimately limited by system software control.

Remarque:

- L'entrée de chaleur dans la gaine comprend toutes les sources de puissance; tube, filament, stator et pompe circulante.
- Courbes de chauffage basées sur l'absence de restrictions à la circulation de l'air par l'échangeur de chaleur, ou convection naturelle autour de l'assemblage de boîtiers de tubes.
- Les abaques d'échauffement et de refroidissement représentent des valeurs maximales. L'utilisation du tube est finalement limitée par le logiciel du système.

Anmerkungen:

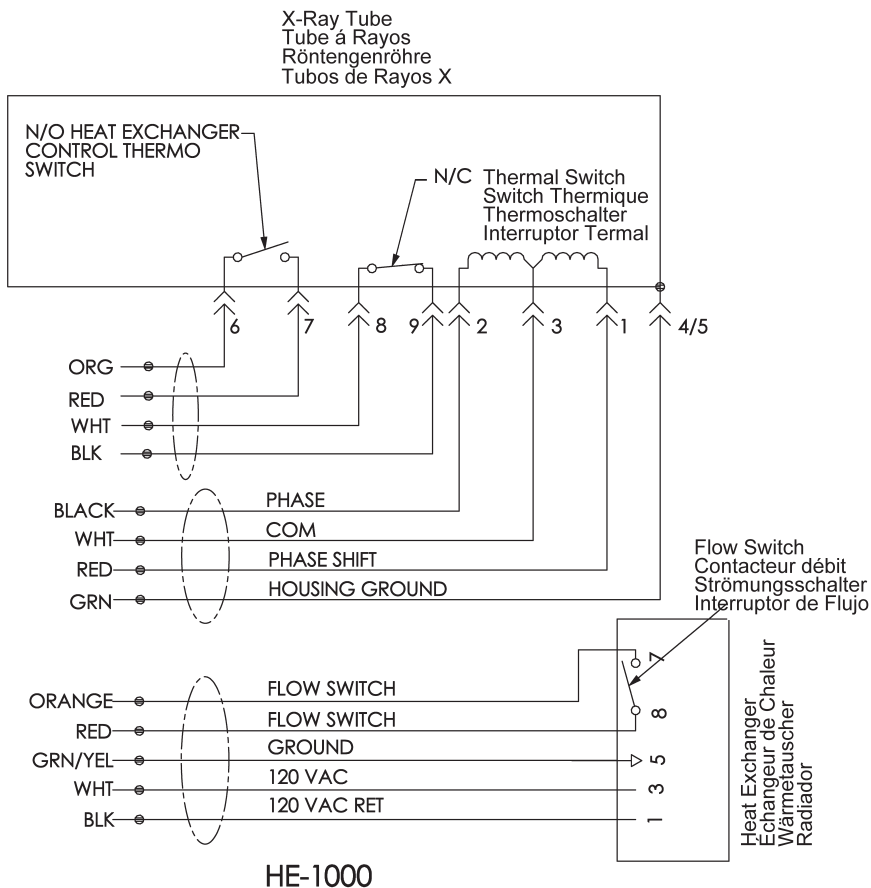
- Die Wärmeeingangsleistung des Strahlenschutzgehäuse umfasst alle Energiequellen, wie: Strahler, Heizfäden, Stator und Umwälzpumpe.
- Die Heizkurven basieren auf keinerlei Einschränkung durch den Wärmetauscher, oder der natürlichen Konvektion um das Strahlenschutzgehäuse.
- Die Angaben stellen die höchstzulässigen Betriebswerte dar. Der technische Betrieb muß im Rahmen der Belastungs- und Abkühlkennlinien erfolgen.

Nota:

- La entrada de calor en el encaje incluye todas las fuentes de alimentación; tubo, filamento, estator y bomba de circulación.
- Curvas de calentamiento sin ninguna restricción al flujo de aire a través del intercambiador de calor, o convección natural alrededor del conjunto de la coraza del tubo de rayos-x.
- El máximo poder del tubo es reflectada en el diagrama de enfriamiento y calentamiento del tubo es ultimamente limitada por el control del sistema programado.

with HE-1000

 Stator Ratings and Characteristics
 Spécificités et Caractéristiques du Stator
 Statornennleistungen und Merkmale
 Características y Clarificación de la Bovina

 Terminal / Wire Color Chart
 Terminaux / Code Couleur
 Klemmen / Drahtfarbentabelle
 Maja Del Alambre de Color Impulado / Terminal


1	Red Rouge Rot Rojo	Phase Shift Stator de Changement de Phase Veränderliche Statorphase Cambio de Fase del Estator
2	Black Noir Schwarz Negro	Phase Phase Phase Fase
3	White Blanc Weiss Blanco	Common Neutre Neutral Común
4/5	Green Vert Grün Verde	Housing Ground Masse de la Gaine Masse des Gehäuses Encaje a Tierra
6	Orange Orange Orange Anaranjado	Thermo Switch Switch Thermique Thermoschalter Interruptor Termal
7	Red Rouge Rot Rojo	Thermal Switch Switch Thermique Rot Thermoschalter Interruptor Termal
8	White Blanc Weiss Blanco	Thermal Switch Switch Thermique Thermoschalter Interruptor Termal
9	Black Noir Schwarz Negro	Thermal Switch Switch Thermique Thermoschalter Interruptor Termal

7	Orange Orange Orange Anaranjado	Flow Switch Contacteur de débit Strömungsschalter Interruptor de Flujo	3	White Blanc Weiss Blanco	120 VAC
8	Red Rouge Rot Rojo	Flow Switch Contacteur de débit Strömungsschalter Interruptor de Flujo	1	Black Noir Schwarz Negro	120 VAC Ret
5	Green/Yellow Vert/Jaune Grün/Gelb Verde/Amarillo	Housing Ground Masse de la Gaine Masse des Gehäuses Encaje a Tierra			

Stator Drive Frequency Fréquence d'entraînement du stator Statorantrieb Frequenz Frecuencia de la impulsión del estator	RPM
120 Hz	6120 - 7480

Stator Coil Resistance:		
Black to White	6.0 Ω ±15%	
Green to White	5.7 Ω ±15%	
Starter Voltage:	Start	Run
120 Hz	215 - 245 VAC	80 VAC
Time to Full Speed:		
120 Hz	0 - 6600 RPM	10 Sec.
X-Ray Tube Assembly:		
GS-5076/B-590H	IEC 60601-2-28	

Résistance de la bobine du stator:		
(résistance ohmique)		
Noir - Blanc	6.0 Ω ±15%	
Vert - Blanc	5.7 Ω ±15%	
Tension de démarrage:		
120 Hz	215 - 245 alternatif au démarrage	80 alternatif en maintien
Temps our atteindre la vitesse maximum:		
120 Hz	de 0 à 6600 trs./mn	10 sec.
Ensemble radiogène:		
GS-5076/B-590H	CEI 60601-2-28	

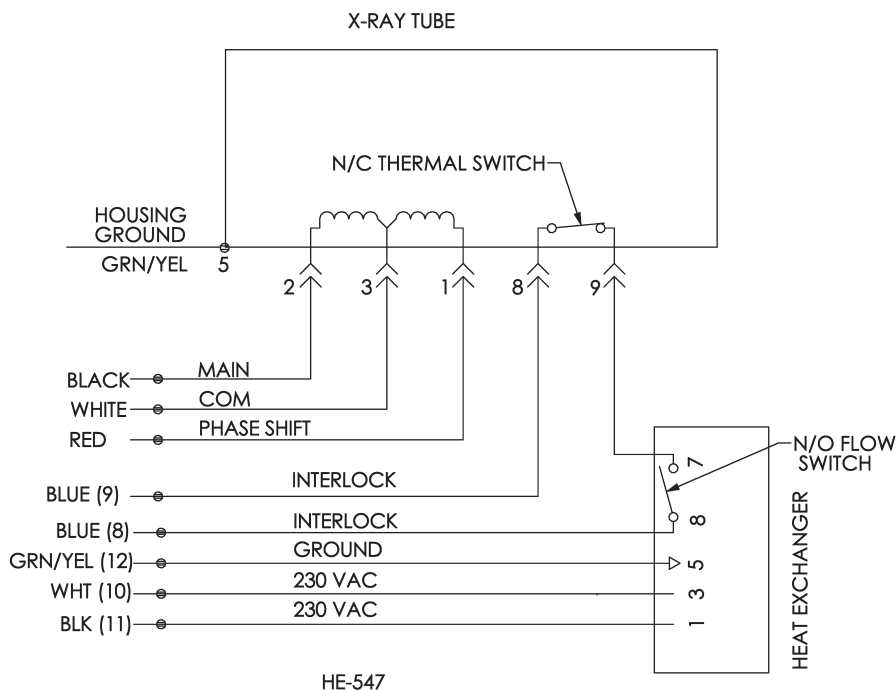
Stator - Spulenwiderstand		
Schwarz - Weiss	6.0 Ω ±15%	
Grün - Weiss	5.7 Ω ±15%	
Spannungen:	Anlauf	Weiterlauf
120 Hz	215 - 245 VAC	80 VAC
Hochlaufzeit:		
120 Hz	0 - 6600 U/min	10 Sek.
Röntgenstrahler:		
GS-5076/B-590H	IEC 60601-2-28	

Resistencia del Rollo de la Bovina:		
Negro a Blanco	6.0 Ω ±15%	
Verde a Blanco	5.7 Ω ±15%	
Voltage de la Obtenida:	Empezar	Funcionar
120 Hz	215 - 245 VAC	80 VAC
Tiempo Para la Velocidad Maxima:		
120 Hz	0 - 6600 RPM	10 Segundo
Ensamblaje de Tubo de Rayos X:		
GS-5076/B-590H	IEC 60601-2-28	

with HE-547

Stator Ratings and Characteristics
 Spécificités et Caractéristiques du Stator
 Statornennleistungen und Merkmale
 Características y Clarificación de la Bovina

Terminal / Wire Color Chart
 Terminaux / Code Couleur
 Klemmen / Drahtfarbentabelle
 Maja Del Alambre de Color Impulado / Terminal



1 Red	Phase Shift
Rouge	Stator de Changement de Phase
Rot	Veränderliche Statorphase
Rojo	Cambio de Fase del Estator
2 Black	Main
Noir	Principal
Schwarz	Haupt
Negro	Principal
3 White	Common
Blanc	Neutre
Weiss	Neutral
Blanco	Común
5 Green/Yellow	Housing Ground
Vert/Jaune	Masse de la Gaine
Grün/Gelb	Masse des Gehäuses
Verde/Amarillo	Encaje a Tierra
8/9 White	Thermal Switch
Blanc	Switch Thermique
Weiss	Thermoschalter
Blanco	Interruptor Termal

HE-547

7 Blue [9]	Flow Switch	3 White [10]	230 VAC
Bleu	Contacteur de débit	Blanc	
Blau	Strömungsschalter	Weiss	
Azul	Interruptor de Flujo	Negro	
8 Blue [8]	Flow Switch	1 Black [11]	230 VAC Ret
Bleu	Contacteur de débit	Noir	
Blau	Strömungsschalter	Schwarz	
Azul	Interruptor de Flujo	Negro	
5 Green/Yellow [12]	Housing Ground		
Vert/Jaune	Masse de la Gaine		
Grün/Gelb	Masse des Gehäuses		
Verde/Amarillo	Encaje a Tierra		

Stator Drive Frequency Fréquence d'entraînement du stator Statorantrieb Frequenz Frecuencia de la impulsión del estator	RPM
2896 Stator 7579 Stator	50/60 Hz 120 Hz
	2520-3080/3060-3740 6120-7480

"R" Stator - 2896
Stator Coil Resistance:
 Black to White 14 Ω ±15%
 Green to White 46 Ω ±15%

Starter Voltage: Start 220 VAC Run 85 VAC
 50/60 Hz

Time to Full Speed:
 50/60 Hz 0 - 2800/3400 RPM 10 Sec.

"Q" Stator - 7579
Stator Coil Resistance:
 Black to White 6.0 Ohms ±15%
 Green to White 5.7 Ohms ±15%

Starter Voltage: Start 215 - 245 VAC Run 80 VAC
 120 Hz

Time to Full Speed:
 120 Hz 0 - 6600 RPM 10 Sec.

X-Ray Tube Assembly:
 GS-5076/B-590H IEC 60601-2-28

"R" Stator - 2896
Résistance de la bobine du stator:
 (résistance ohmique)
 Noir - Blanc 14 Ω ±15%
 Vert - Blanc 46 Ω ±15%

Tension de démarrage:
 50/60 Hz 220 alternatif au démarrage
 85 alternatif en maintien

Temps our atteindre la vitesse maximum:
 50/60 Hz de 0 à 2800/3400 trs./mn 10 sec.

"Q" Stator - 7579
Résistance de la bobine du stator:
 (résistance ohmique)
 Noir - Blanc 6,0 Ohms ±15%
 Vert - Blanc 5,7 Ohms ±15%

Tension de démarrage:
 120 Hz 215 - 245 alternatif au démarrage
 80 alternatif en maintien

Temps our atteindre la vitesse maximum:
 120 Hz de 0 à 6600 trs./mn 10 sec.

Ensemble radiogène:
 GS-5076/B-590H CEI 60601-2-28

"R" Stator - 2896
Stator - Spulenwiderstand
 Schwarz - Weiss 14 Ω ±15%
 Grün - Weiss 46 Ω ±15%

Spannungen: Anlauf Weiterlauf
 50/60 Hz 220 VAC 85 VAC

Hochlaufzeit:
 50/60 Hz 0 - 2800/3400 U/min 10 Sek.

"Q" Stator - 7579
Stator - Spulenwiderstand
 Schwarz - Weiss 6.0 Ohms ±15%
 Grün - Weiss 5.7 Ohms ±15%

Spannungen: Anlauf Weiterlauf
 120 Hz 215 - 245 VAC 80 VAC

Hochlaufzeit:
 120 Hz 0 - 6600 U/min 10 Sek.

Röntgenstrahler:
 GS-5076/B-590H IEC 60601-2-28

"R" Bovina - 2896
Resistencia del Rollo de la Bovina:
 Negro a Blanco 14 Ω ±15%
 Verde a Blanco 46 Ω ±15%

Voltage de la Obtenida: Empezar Funcionar
 50/60 Hz 220 VAC 85 VAC

Tiempo Para la Velocidad Maxima:
 50/60 Hz 0 - 2800/3400 RPM 10 Segundo

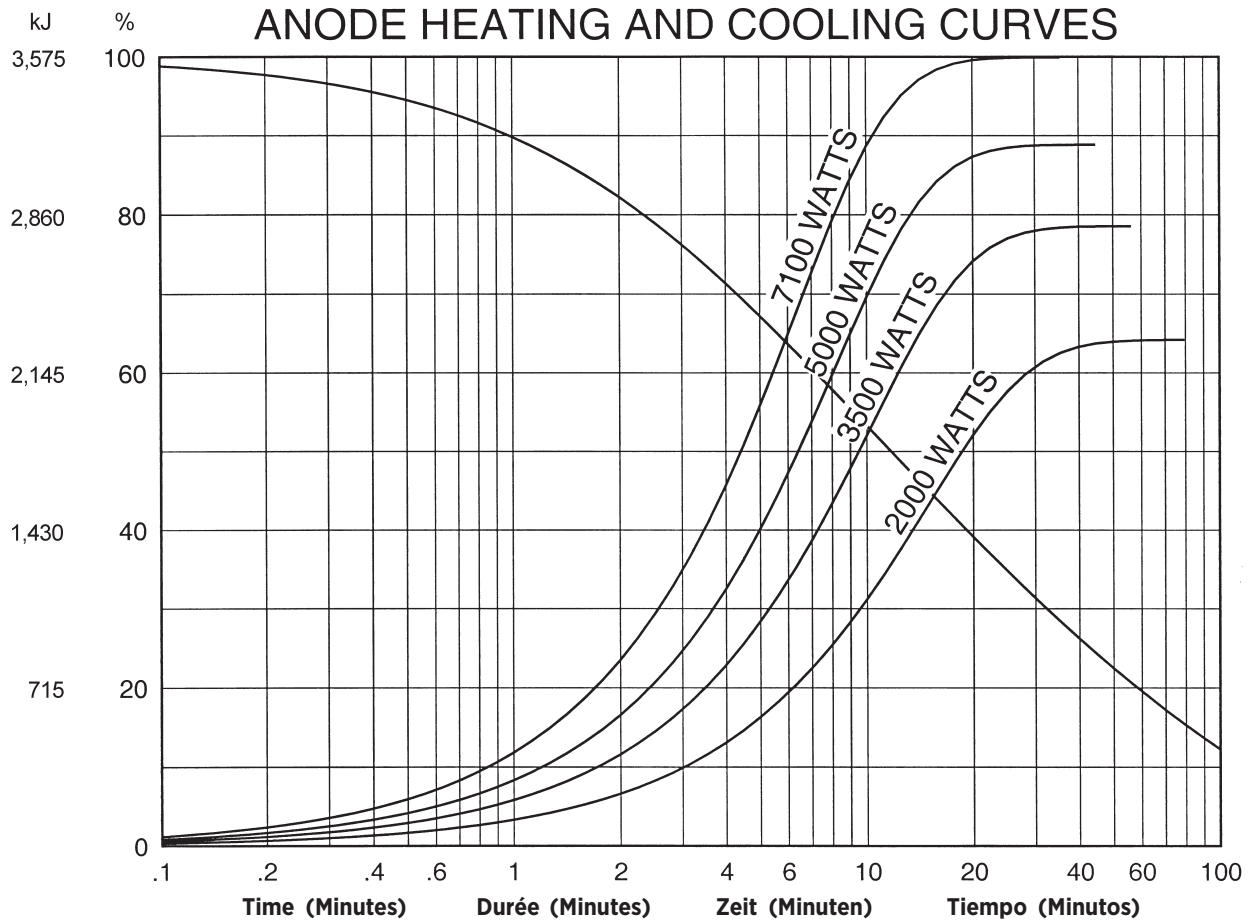
"Q" Bovina - 7579
Resistencia del Rollo de la Bovina:
 Negro a Blanco 6.0 Ohms ±15%
 Verde a Blanco 5.7 Ohms ±15%

Voltage de la Obtenida: Empezar Funcionar
 120 Hz 215 - 245 VAC 80 VAC

Tiempo Para la Velocidad Maxima:
 120 Hz 0 - 6600 RPM 10 Segundo

Tubos de Rayos X Ensamblaje:
 GS-5076/B-590H IEC 60601-2-28

Anode Heating & Cooling Chart
 Abaques d'Échauffement et de Refroidissement de L'Anode
 Anoden Aufheiz - und Abkühl Kurven
 Curvas de Calentamiento y Enfriamiento del Anodo


Note:

Heating and cooling curves reflect maximum tube performance. Tube operation is ultimately limited by system software control.

Remarque:

Les abaques d'échauffement et de refroidissement représentent des valeurs maximales. L'utilisation du tube est finalement limitée par le logiciel du système.

Anmerkungen:

Die Angaben stellen die höchstzulässigen Betriebswerte dar. Der technische Betrieb muß im Rahmen der Belastungs- und Abkühlkennlinien erfolgen.

Nota:

El máximo poder del tubo es reflectada en el diagrama de enfriamiento y calentamiento del encaje ensamblado. La operación del tubo es ultimamente limitada por el control del sistema programado.